Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B **EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2001/56/EÜ,**

27. september 2001,

mootorsõidukite ja nende haagiste kütteseadmete kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 78/548/EMÜ

(EÜT L 292, 9.11.2001, lk 21)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni direktiiv 2004/78/EÜ, 29. aprill 2004	L 153	103	30.4.2004
►M2	Komisjoni direktiiv 2006/119/EÜ, 27. november 2006	L 330	12	28.11.2006
►M3	Nõukogu Direktiiv 2006/96/EÜ, 20. november 2006	L 363	81	20.12.2006

Muudetud:

►A1	Akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta	L 236	33	23.9.2003

▼B

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2001/56/EÜ,

27. september 2001,

mootorsõidukite ja nende haagiste kütteseadmete kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 78/548/EMÜ

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 95,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ([1])

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ([2])

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras ([3])

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 12. juuni 1978. aasta direktiiv 78/548/EMÜ ([4]) mootorsõidukite reisijateruumi kütteseadmetega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta võeti vastu ühena mitmest EÜ tüübikinnitusmenetlust käsitlevast üksikdirektiivist, mis kehtestati nõukogu 6. veebruari 1970. aasta direktiiviga 70/156/EMÜ ([5]) mootorsõidukite ja nende haagiste tüübikinnitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta. Selle tõttu kehtivad direktiivi 78/548/EMÜ kohaldamisel direktiivi 70/156/EMÜ sätted sõidukisüsteemide, osade ja eraldi seadmestike kohta.

(2) Eriti direktiivi 70/156/EMÜ artikli 3 lõikes 4 ja artikli 4 lõikes 3 nõutakse, et igale üksikdirektiivile oleks lisatud teatis, mis sisaldab direktiivi 70/156/EMÜ I lisa asjakohaseid punkte, ja samuti VI lisal põhinev tüübikinnitustunnistus tüübikinnituse elektrooniliseks salvestamiseks.

(3) Tehnilise arengu tulemusena on tänapäeval paljud sõidukitüübid varustatud põletusküttеseadmetega, mida tavaliselt käitatakse diislikütuse, bensiini või vedelgaasiga ja mis soojendavad reisijateruumi (nt autobussidel), kaubaruumi (nt veoautodel ja haagistel) või magamisruumi (nt veo- ja reisiautodel), võimaldades nii pargitud auto mõjusat soojendamist ilma mootorimüra ja heitgaasideta, mis tekivad töötava mootori korral. Turvalisuse tõttu tuleb reguleerimisala laiendada, liites sellega põletusküttеseadmeid ja nende paigaldamist käsitlevad nõuded. Niisugused nõuded peavad vastama kaasaegse tehnoloogia kõrgeimale tasemele.

(4) Kindlaks tuleb määrata põletusküttеseadmete tüübikinnituse tingimused osana ja nendega varustatud autode tüübikinnituse tingimused.

(5) Direktiivi tuleb laiendada lisaga, kus on esitatud täiendavad ohutusnõuded vedelgaasiga töötavatele põletusküttеseadmetele.

(6) Käesoleva direktiivi kohaldamiseks vajalikud meetmed tuleks võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele

([1]) EÜT C 326, 24.10.1998, lk 4 ja EÜT C 116 E, 26.4.2000, lk 2.
([2]) EÜT C 101, 12.4.1999, lk 15.
([3]) Euroopa Parlamendi 13. aprilli 1999. aasta arvamus (EÜT C 219, 30.7.1999, lk 58), nõukogu 17. novembri 2000. aasta ühine seisukoht (EÜT C 36, 2.2.2001, lk 1) ja Euroopa Parlamendi 14. märtsi 2001. aasta otsus (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata). Nõukogu 26. juuni 2001. aasta otsus.
([4]) EÜT L 168, 26.6.1978, lk 40.
([5]) EÜT L 42, 23.2.1970, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 98/91/EÜ (EÜT L 11, 16.1.1999, lk 25).

▼B

1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendamisvolituste kasutamise menetlused ([1]).

(7) Selguse mõttes tuleks direktiiv 78/548/EMÜ kehtetuks tunnistada ja asendada käesoleva direktiiviga,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmist mõistet: *sõiduk* — mistahes direktiivis 70/156/EMÜ määratletud sõiduk.

Artikkel 2

Ükski liikmesriik ei tohi keelduda EÜ või siseriikliku tüübikinnituse andmisest sõidukitüübile või kütteseadme tüübile reisijate- või kaubaruumi kütteseadmetega seotud põhjustel, kui need vastavad lisades sätestatud nõuetele.

Artikkel 3

Ükski liikmesriik ei tohi keelata mistahes sõiduki registreerimist, müüki, kasutuselevõtmist ja kasutamist või mistahes kütteseadmete registreerimist, müüki, kasutuselevõtmist ja kasutamist reisijate- või kaubaruumi kütteseadmetega seotud põhjustel, kui need vastavad lisades sätestatud nõuetele.

Artikkel 4

1. Alates 9. maist 2003 ei tohi liikmesriigid kütteseadmetega seotud põhjustel:

— keelduda EÜ või siseriikliku tüübikinnituse andmisest sõidukitüübile või kütteseadme tüübile või

— keelata sõidukite registreerimist, müüki, kasutuselevõtmist või kütteseadmete müüki või kasutuselevõtmist,

kui kütteseadmed vastavad käesoleva direktiivi nõuetele.

2. Alates 9. maist 2004:

— ei anna liikmesriigid EÜ tüübikinnitust ning

— võivad liikmesriigid keelduda siseriikliku tüübikinnituse andmisest

sõidukitüübile kütteseadmetega seotud põhjustel või kütteseadmele, kui ei ole täidetud käesoleva direktiivi nõuded.

3. Alates 9. maist 2005:

— peavad liikmesriigid jälgima, et direktiivi 70/156/EMÜ sätete kohaselt uutele autodele antud tüübikinnitustunnistused on antud direktiivi artikli 7 lõike 1 kohaldamisel kehtetud ja

— võivad liikmesriigid keelduda uute sõidukite registreerimisest, müügist või kasutuselevõtmisest

küttesüsteemidega seotud põhjustel, kui käesoleva direktiivi nõuded ei ole täidetud.

Käesolev lõige ei kehti sõidukitele, mis on varustatud vett ülekandemeediumina kasutava heitsoojus-kütteseadmega.

([1]) EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

▼B

4. Selleks, et täita direktiivi 70/156/EMÜ artikli 7 lõikes 2 määratud eesmärke, kehtivad alates 9. maist 2005 käesoleva direktiivi nõuded, mis on seotud osadena valmistatud põletusküttеseadmetega.

Artikkel 5

Hiljemalt 9. novembriks 2002 uurib komisjon mootorsõidukite vedelgaasiga käitatavate kütteseadmetega seotud täiendavaid ohutusnõudeid ja muudab vajaduse korral käesolevat direktiivi vastavalt artikli 6 lõikes 2 esitatud korrale.

Artikkel 6

1. Komisjoni abistab vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ artiklile 13 asutatud tehnika arengu kohandamist käsitlev komitee, edaspidi "komitee".

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle sätteid artiklis 8.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtajaks kehtestatakse kolm kuud.

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

Artikkel 7

Direktiivi 70/156/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. IV lisa 1. osa punkt 36 asendatakse järgmisega:

Objekt	Direktiiv	Viide Euroopa Ühenduste Teatajale	Kohaldamine									
			M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
"36. Küttesüsteemid	2001/56/EÜ	L 292, 9.11.2001	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X"

2. XI lisas tehakse järgmised muudatused:

a) 1. liite punkt 36 asendatakse järgmisega:

Punkt	Objekt	Direktiiv	$M_1 \leq 2\,500^1$ kg	$M_1 > 2\,500^1$ kg
"36	Küttesüsteemid	2001/56/EÜ	I	G + P"

b) 2. liite punkt 36 asendatakse järgmisega:

Punkt	Objekt	Direktiiv	M_1–kategooria soomussõidukid
"36	Küttesüsteemid	2001/56/EÜ	X"

Artikkel 8

Direktiiv 78/548/EMÜ tunnistatakse kehtetuks alates 9. maist 2004. Viiteid direktiivile 78/548/EMÜ tõlgendatakse viidetena käesolevale direktiivile.

▼B

Artikkel 9

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid 9. maiks 2003 ja teatavad nendest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need meetmed vastu võtavad, lisavad nad nendesse meetmetesse või nende meetmete ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise korra näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 10

Käesolev direktiiv jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päeval.

Artikkel 11

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

▼B

LISADE LOETELU

I lisa: EÜ tüübikinnituse rakendussätted

1. liide: Teatis — sõidukitüübi EÜ tüübikinnitus

2. liide: EÜ tüübikinnitustunnistus (sõiduk)

3. liide: Teatis — osa EÜ tüübikinnitus

4. liide: EÜ tüübikinnitustunnistus (osa)

5. liide: Osa EÜ tüübikinnitustähis

II lisa: Reguleerimisala, mõisted ja nõuded

III lisa: Nõuded heitsoojus-kütteseadmetele — õhk

IV lisa: Õhu kvaliteedi kontrollimise kord

V lisa: Temperatuuri kontrollimise kord

VI lisa: Heitgaaside kontrollimise kord

VII lisa: Nõuded põletuskütteseadmete ja nende paigaldamise kohta

VIII lisa: Ohutusnõuded vedelgaasiga käitatavatele põletuskütteseadmetele

▼M2

IX lisa: Lisasätted, mida kohaldatakse direktiivis 94/55/EÜ määratletud teatavate sõidukite suhtes

▼B

I LISA

EÜ TÜÜBIKINNITUSE RAKENDUSSÄTTED

1. SÕIDUKITÜÜBILE EÜ TÜÜBIKINNITUSE TAOTLEMINE

1.1. Sõidukitüübi EÜ tüübikinnitustaotluse seoses sõiduki kütteseadmega vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ artikli 3 lõikele 4 esitab tootja.

1.2. Teatise näidis on esitatud 1. liites.

1.3. Tüübikinnituskatsete tegemise eest vastutavale tehnilisele teenistusele tuleb esitada:

1.3.1. kinnitatava tüübi representatiivsõiduk.

2. SÕIDUKITÜÜBILE EÜ TÜÜBIKINNITUSE ANDMINE

2.1. Kui asjakohased nõuded on täidetud, antakse EÜ tüübikinnitus vastavale direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõikele 3.

2.2. EÜ tüübikinnitustunnistuse näidis on esitatud 2. liites.

2.3. Igale kinnituse saanud sõidukitüübile antakse tüübikinnitusnumber vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ VII lisale. Sama liikmesriik ei või sama numbrit anda teisele sõidukitüübile.

3. PÕLETUSKÜTTESEADME TÜÜBILE EÜ TÜÜBIKINNITUSE TAOTLEMINE

3.1. Direktiivi 70/156/EMÜ artikli 3 lõike 4 kohase tüübikinnitustaotluse eraldi põletuskütteseadme tüübile esitab kütteseadme tootja.

3.2. Teatise näidis on esitatud 3. liites.

3.3. Tüübikinnituskatsete tegemise eest vastutavale tehnilisele teenistusele tuleb esitada:

3.3.1. kinnitatava põletuskütteseadme tüüpi esindav kütteseade.

4. PÕLETUSKÜTTESEADME TÜÜBILE EÜ TÜÜBIKINNITUSE ANDMINE

4.1. Kui asjakohased nõuded on täidetud, siis antakse EÜ tüübikinnitus vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõikele 3 ning vajaduse korral artikli 4 lõikele 4.

4.2. EÜ tüübikinnitustunnistuse näidis on esitatud 4. liites.

4.3. Igale tüübikinnitusega põletuskütteseadme tüübile antakse vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ VII lisale tüübikinnitusnumber. Sama liikmesriik ei või sama numbrit anda teisele põletuskütteseadme tüübile.

4.4. Kõik käesoleva direktiivi kohaselt kinnitatud tüübile vastavad põletuskütteseadmed peavad vastavalt 5. liitele olema varustatud osa EÜ tüübikinnitusmärgiga.

5. TÜÜBI JA TÜÜBIKINNITUSE MUUDATUSED

5.1. Käesoleva direktiivi kohaselt kinnitatud sõidukitüübi või põletuskütteseadme tüübi muutmisel kohaldatakse direktiivi 70/156/EMÜ artikli 5 sätteid.

6. TOODANGU VASTAVUS

6.1. Toodangu vastavust käsitlevad meetmed võetakse direktiivi 70/156/EMÜ artiklis 10 sätestatud korras.

▼B

1. liide

TEATIS nr

sõiduki kütteseadme EÜ tüübikinnituse (direktiiv 2001/56/EÜ) (*) kohta vastavalt nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ (**) I lisale

Vajaduse korral tuleb esitada järgmine informatsioon koos sisukorraga kolmes eksemplaris. Kõik vajalikus mõõtkavas ja piisavalt üksikasjalikud joonised tuleb esitada A4 formaadis lehel või A4 formaadis voldikul. Fotode olemasolu korral peavad need olema piisavalt detailsed.

Elektrooniliste juhtimisseadistega süsteemide, osade ja eraldi seadmestike korral tuleb esitada andmed juhtimisseadiste töötamise kohta.

0. ÜLDIST

0.1. Mark (tootja kaubanimi): .....

0.2. Tüüp: .....

0.2.1. Kaubanimi (kaubanimed), kui neid on: .....

0.3. Tüübi identifitseerimisandmed, kui need on märgitud sõidukile :([b]) .....

0.3.1. Märgistuse asukoht: .....

0.4. Sõiduki kategooria :([c]) .....

0.5. Tootja nimi ja aadress: .....

0.8. Koostetehas(t)e aadress(id): .....

1. SÕIDUKI KONSTRUKTSIOONI ÜLDISED OMADUSED

1.1. Representatiivsõiduki fotod ja/või joonised: .....

3. JÕUSEADE ([9])

3.1.1. Tootja mootorikood: .....
(nagu on märgitud mootorile või muud identifitseerimisandmed)

3.2.1.1. Tööpõhimõte: ottomootor/diiselmootor, neljataktiline/kahetaktiline ([1])

3.2.1.2. Silindrite arv ja paigutus: .....

3.2.1.8. Suurim kasulik võimsus: ..... kW kW pöörete arvul ..... min^{-1} (tootja poolt esitatud väärtus)

3.2.7. Jahutussüsteem (vedelik/õhk) ([1])

3.2.7.1. Nimiväärtused mootori temperatuuri kontrollseadmel: .....

3.2.8.1. Ülelaadur: jah/ei ([1])

3.2.8.1.2. Tüüp (Tüübid): .....

3.2.8.1.3. Süsteemi kirjeldus (nt ülelaadimise suurim rõhk: ..... vajadusel piirdeklapp)

(*) Mootori jahutusvedelikku kasutavate kütteseadmete korral kohaldatakse ainult punkte 0–0.8, 3.2.7 ja 9.10.5.1.

(**) Käesolevas teatises kasutatavad järjekorranumbrid ja joonealused märkused vastavad direktiivi 70/156/EMÜ I lisas sätestatuile. Käesoleva direktiivi tähenduses mittevajalikud punktid on vahele jäetud.

▼B

9. KERE

9.10.5. *Reisijateruumi kütteseade*

9.10.5. 1. Sõidukitüübi kütteseadmega seotud lühikirjeldus, kui kütteseadmes kasutatakse mootori jahutusvedelikku: .....
.....

9.10.5. 2. Sõidukitüübi kütteseadmega seotud lühikirjeldus, kui kütteseadmes kasutatakse mootori jahutusõhku või heitgaase; kirjeldusele lisada: .....

9.10.5. 2.1. kütteseadme ülevaatejoonis, millelt on näha selle asukoht sõidukis: .....

9.10.5. 2.2. ülevaatejoonis kütteseadme soojusvahetist, kui kütmiseks kasutatakse heitgaase, või osadest, kus toimub soojusvahetus (kütteseadmete korral, kus kütmiseks kasutatakse mootori jahutusõhku): .....

9.10.5. 2.3. läbilõikejoonised soojusvahetist või detailidest, milles toimub soojusvahetus, näidates ära seinapaksused, kasutatud materjalid ja pinnaomadused: .....

9.10.5. 2.4. Täpsustavad andmed tuleb esitada teiste oluliste kütteseadme osade kohta, nt kütteventilaatori kohta tuleb esitada andmed, mis on seotud selle konstruktsiooni ja tehnikaga.

►(3) 9.10.5.3. Sõidukitüübi põletuskütteseadmega ja automaatjuhtimisega seotud lühikirjeldus: .....

9.10.5.3.1. ülevaatejoonis põletuskütteseadmest, õhu sissevõtu süsteemist, väljalaske süsteemist, kütusemahutist, kütuse varustussüsteemist (sh klappidest) ja elektriühendustest, millelt on näha nende asukohad sõidukis. ◄

►(3) 9.10.5.4. ◄ Maksimaalne elektrienergia tarve: ..... kW

———

►(1) (2) M1

▼B

2. liide

NÄIDIS

(suurim formaat A4 (210 mm × 297 mm))

EÜ TÜÜBIKINNITUSTUNNISTUS

Ametiasutuse pitser

Teatis sõiduki / osa / eraldi seadmestiku (1)

— tüübikinnituse, (1)

— tüübikinnituse laiendamise, (1)

— tüübikinnituse andmisest keeldumise, (1)

— tüübikinnituse tühistamise (1)

kohta vastavalt direktiivile 2001/56/EÜ.

Tüübikinnitusnumber: .....

Laiendamise põhjus: .....

I JAGU

0.1. Mark (tootja kaubanimi): .....

0.2. Tüüp: .....

0.2.1. Kaubanimi (kaubanimed), kui neid on: .....

0.3. Tüübi identifitseerimisandmed, kui need on märgitud sõidukile / osale / eraldi seadmestikule :(1), (2) .....

0.4. Sõiduki kategooria :(1), (3) .....

0.5. Tootja nimi ja aadress: .....

0.7. Osade ja eraldi seadmestike korral EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja kinnitusviis: .....

.....

0.8. Koostetehas(t)e aadress(id): .....

II JAGU

1. Lisateave (vajaduse korral): vt *addendum*

2. Katsete eest vastutav tehniline teenistus: .....

3. Katseprotokolli esitamise kuupäev: .....

4. Katseprotokolli number: .....

5. Märkused (kui neid on): vt *addendum*

6. Koht: .....

7. Kuupäev: .....

8. Allkiri: .....

9. Lisatud on loetelu tüübikinnitusasutusele esitatud teabest, mida on võimalik taotluse korral saada.

---

(1) Mittevajalik läbi kriipsutada.

(2) Kui tüübi identifitseerimisandmed sisaldavad märke, mis ei ole käesoleva tüübikinnitustunnistusega hõlmatud sõiduki, osa või eraldi seadmestiku tüübi kirjeldamisel asjakohased, asendatakse dokumentides need märgid sümboliga: "?" (nt ABC??123??).

(3) Direktiivi 70/156/EMÜ II lisa punktis A esitatud määratluse kohaselt.

▼B

Addendum

EÜ tüübikinnitustunnistusele nr…, mis käsitleb sõidukitüübi kinnitust vastavalt direktiivile 2001/56/EÜ

1. Lisateave: .....

1.1. Kütteseadmed, mis kasutavad mootori jahutusvedeliku/heitgaaside/mootori jahutusõhu soojust :(1) .....

1.2. Põletuskütteseadmed, kui neid on: .....

►(1) 1.2.1. Mark ja tüüp: .....

1.2.2. Komponendi ja kinnituse number, kui see on kohaldatav: ..... ◄

5. Märkused: .....

(1) Nagu on määratletud direktiivi 70/156/EMÜ II lisas.

►(1) M1

▼B

3. liide

Teatis nr ..... eraldi seadmestikuna põletuskütteseadme EÜ tüübikinnituse kohta (direktiiv 2001/56/EÜ)

Vajadusel tuleb esitada järgmine informatsioon koos sisukorraga kolmes eksemplaris. Kõik vajalikus mõõtkavas ja piisavalt üksikasjalikud joonised tuleb esitada A4 formaadis lehel või A4 formaadis voldikul. Fotode olemasolu korral peavad need olema piisavalt detailsed.

Elektrooniliste juhtimisseadistega süsteemide, osade ja eraldi seadmestike korral tuleb esitada andmed nende töötamise kohta.

0. ÜLDIST

0.1. Mark (tootja kaubanimi): .....

0.2. Tüüp: .....

0.2.1. Kaubanduslik kirjeldus (kaubanduslikud kirjeldused), kui neid on: .....

0.5. Tootja nimi ja aadress: .....

0.7. Osade ja eraldi seadmestike korral EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja kinnitusviis: .....

.....

0.8. Koostetehas(t)e aadress(id): .....

1.0. PÕLETUSKÜTTESEADE

1.1. Katserõhk (põletuskütteseadme korral) vedelgaasi või muu sarnase kütuse kasutamisel, rakendatakse rõhk kütteseadme gaasi sisselaskekohta: .....

►(1) 1.2. Põletuskütteseadme ja kõigi selle komponentide detailne kirjeldus, ülevaatejoonised ja paigaldamise kirjeldus. ◄

►(1) M1

▼B

4. liide

NÄIDIS

(suurim formaat: A4 (210 mm × 297 mm))

EÜ TÜÜBIKINNITUSTUNNISTUS

Ametiasutuse pitser

Teatis sõiduki / osa / eraldi seadmestiku tüübi (1)

— tüübikinnituse, (1)

— tüübikinnituse laiendamise, (1)

— tüübikinnitusest andmisest keeldumise, (1)

— tüübikinnituse tühistamise (1)

kohta vastavalt direktiivile 2001/56/EÜ.

Tüübikinnitusnumber: .....

Laiendamise põhjus: .....

I JAGU

0.1. Mark (tootja kaubanimi): .....

0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused): .....

0.3. Tüübi identifitseerimisandmed, kui need on märgitud sõidukile / osale / eraldi seadmestikule :(1), (2) .....

0.4. Sõiduki kategooria :(1), (3) .....

0.5. Tootja nimi ja aadress: .....

0.6. Osade ja eraldi seadmestike puhul EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja kinnitusviis: .....

.....

0.8. Koostetehas(t)e aadress(id): .....

II JAGU

1. Lisateave (vajaduse korral): vt *addendum*

2. Katsete eest vastutav tehniline teenistus: .....

3. Katseprotokolli esitamise kuupäev: .....

4. Katseprotokolli number: .....

5. Märkused (kui neid on): vt *addendum*

6. Koht: .....

7. Kuupäev: .....

8. Allkiri: .....

9. Lisatud on loetelu tüübikinnitusasutusele esitatud teabest, mida on võimalik taotluse korral saada.

---

(1) Mittevajalik läbi kriipsutada.

(2) Kui tüübi identifitseerimisandmed sisaldavad märke, mis ei ole käesoleva tüübikinnitustunnistusega hõlmatud sõiduki, osa või eraldi seadmestiku tüübi kirjeldamisel asjakohased, asendatakse dokumentides need märgid sümboliga: "?" (nt ABC??123??).

(3) Direktiivi 70/156/EMÜ II lisa punktis A esitatud määratlusc kohasclt.

▼B

Addendum

EÜ tüübikinnitustunnistusele nr…, mis on seotud põletusküttеseadme tüübi kinnitusega vastavalt direktiivile 2001/56/EÜ

1. Lisateave: .....

1.1. Põletusküttеseadme tüübi kirjeldus: .....

jne .....

5. Märkused: .....

▼B

5. liide

OSA EÜ TÜÜBIKINNITUSMÄRK

1. ÜLDIST

1.1. Osa EÜ tüübikinnitusmärgil on:

1.1.1. väiketähte *e* ümbritsev ristkülik, millele järgneb osa EÜ tüübikinnituse andnud liikmesriigi eraldusnumber või eraldustähed:

1 Saksamaa

2 Prantsusmaa

3 Itaalia

4 Madalmaad

5 Rootsi

6 Belgia

▼A1

7 Ungari

8 Tšehhi Vabariik

▼B

9 Hispaania

11 Ühendkuningriik

12 Austria,

13 Luksemburg

17 Soome

18 Taani

▼M3

19 Rumeenia

▼A1

20 Poola

▼B

21 Portugal

23 Kreeka

24 Iirimaa

▼A1

26 Sloveenia

27 Slovakkia

29 Eesti

32 Läti

▼M3

34 Bulgaaria

▼A1

36 Leedu

CY Küpros

MT Malta

▼B

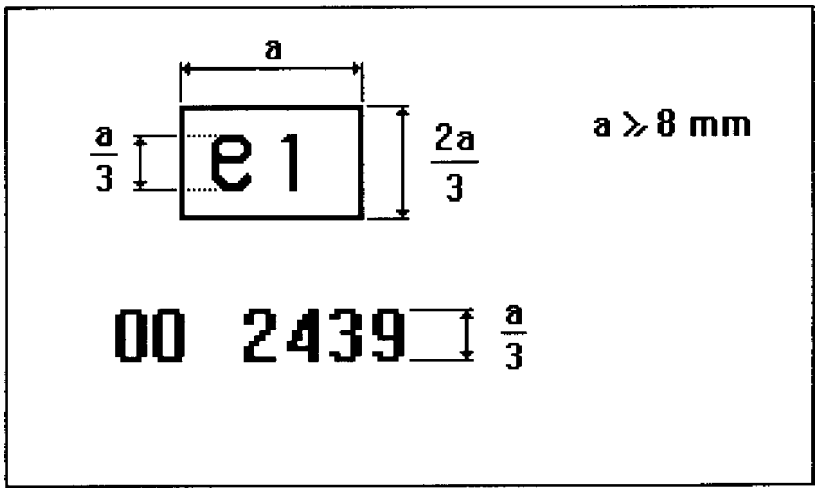
1.1.2. direktiivi 70/156/EMÜ VII lisa 4. jaos esitatud tüübikinnitusnumbrile vastav "baaskinnitusnumber", mis asub ristküliku lähedal ning mille ees on kaks numbrit. Need kaks numbrit tähistavad osa EÜ tüübikinnituse andmise kuupäeval ►M1 direktiivis 2001/56/EÜ ◄ tehtud viimase olulise tehnilist laadi muudatuse järjekorranumbrit. Käesolevas direktiivis on järjekorranumber 00.

1.2. Osa EÜ tüübikinnitusmärk peab olema selgesti loetav ja kustutamatu.

▼B

2. OSA EÜ TÜÜBIKINNITUSMÄRGI NÄIDIS

2.1.



Ülaltoodud osa tüübikinnitusmärgist nähtub, et kõnesolevale põletusküttesead-mele on tüübikinnitusnumber antud Saksamaal (e1) baaskinnitusnumbriga 2439. Kaks esimest arvu (00) näitavad, et tüübikinnitus on antud vastavalt käesolevale direktiivile.

▼B

II LISA

REGULEERIMISALA, MÕISTED JA NÕUDED

1. REGULEERIMISALA

1.1. Käesolev direktiiv kehtib kõikidele M-, N- ja O-kategooria sõidukitele, millele on paigaldatud kütteseade.

2. MÕISTED

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

2.1. *Kütteseade* — mistahes tüüpi seade, mis on ette nähtud sõiduki salongi, kaasa arvatud kaubaruumi, soojendamiseks.

2.2. *Põletuskütteseade* — seade, mis kasutab otse vedelat või gaasilist kütust, mitte sõiduki mootori käitamisel kasutatud heitsoojust.

2.3. *Sõidukitüüp olenevalt kütteseadmest* — sõidukid, mis ei erine üksteisest järgmiste oluliste tunnuste poolest:

— kütteseadme tööpõhimõte (-põhimõtted),

— põletuskütteseadme olemasolu korral selle tüüp.

2.4. *Põletuskütteseadme tüüp* — seadmed, mis ei erine üksteisest järgmiste oluliste tunnuste poolest:

— kütuse tüüp (nt vedel või gaasiline),

— ülekandemeedium (nt õhk või vesi),

— asukoht sõidukis (nt reisijateruumis või kaubaruumis).

2.5. *Heitsoojus-kütteseade* — kõik seadmetüübid, mis sõiduki salongi soojendamiseks kasutavad sõiduki mootori käitamisel kasutatud heitsoojust, ülekandemeediumeiks võivad olla vesi, õli või õhk.

2.6. *Salong* — auto sisemus, mida kasutatakse autosviibijate ja/või kauba mahutamiseks.

2.7. *Reisijateruumi kütteseade* — kõik seadmetüübid, mis on ette nähtud reisijateruumi temperatuuri tõstmiseks.

2.8. *Kaubaruumi kütteseade* — kõik seadmetüübid, mis on ette nähtud kaubaruumi temperatuuri tõstmiseks.

2.9. *Reisijateruum* — auto siseosa, mida kasutatakse autojuhi ja reisijate mahutamiseks.

2.10. *Gaaskütus* — kütused, mis normaaltemperatuuri ja -rõhu korral (288,2 K ja 101,33 kPa) on gaasilised, näiteks vedelgaas (LPG) ja looduslik surugaas (CNG).

2.11. *Ülekuumenemine* — seisund, mille korral soojendusõhu sisselase põletuskütteseadmesse on täielikult blokeeritud.

3. NÕUDED KÜTTESEADMETELE

3.1. Kõigi M- ja N-kategooria sõidukite sõitjateruum peab olema varustatud kütteseadmega.

3.2. Kütteseadmete kohta kehtivad järgmised üldnõuded:

— reisijateruumi suunatav soe õhk ei tohi olla rohkem saastatud kui sõidukisse sisselastav õhk,

— autojuhil ja reisijatel ei tohi normaalse tänavaliikluse korral olla võimalust sattuda kokkupuutesse põletust põhjustada võivate autoosade või kuuma õhuga,

— põletuskütteseadmete heitgaasieraldus peab jääma lubatud piiridesse.

Iga sellise nõude kontrollimise korda on kirjeldatud lisades IV, V ja VI.

3.2.1. Järgmises tabelis on märgitud, millised lisad kehtivad üksikute sõidukikategooriate kütteseadmete kohta:

▼B

Kütteseade	Sõidukikategooria	IV lisa Õhu kvaliteet	V lisa Temperatuur	VI lisa Heitmed	VIII lisa Ohutusnõuded vedelgaasi korral
Mootori heitsoojus — vesi	M				
	N				
	O				
Mootori heitsoojus — õhk Vt märkus 1	M	1	1		
	N	1	1		
	O				
Mootori heitsoojus — õli	M	1	1		
	N	1	1		
	O				
Gaasilise kütusega kütteseade ►M1 Vt märkus 3 ◄	M	1	1	1	1
	N	1	1	1	1
	O	1	1	1	1
Vedelkütusega kütteseade Vt märkus 3	M	1	1	1	
	N	1	1	1	
	O	1	1	1	

3.3. Täiendavad nõuded põletusküttеseadmete ja nende paigaldamise kohta on esitatud VII lisas.

Märkus 1: Need katse-eeskirjad ei kehti III lisas esitatud nõuetele vastavate sõidukite korral.

▼M1

_____

▼B

Märkus 3: Eeldatakse, et väljaspool reisijateruumi paiknevad põletusküttеseadmed, mis kasutavad ülekandemeediumina vett, vastavad IV ja V lisale.

▼B

III LISA

NÕUDED HEITSOOJUS-KÜTTESEADMETELE — ÕHK

1. II lisa punktis 3.2 esitatud nõudeid selliste soojusvahetit sisaldavate kütteseadmete korral, mille primaarahelas kasutatakse heitgaasi või heitõhku, peetakse rahuldavaks siis, kui on täidetud järgmised tingimused:

2. soojusvaheti primaarahela seinad peavad olema lekkekindlad ja rõhk neis peab olema kuni 2 bar (k.a);

3. soojusvaheti primaarahela seintel ei tohi olla äravõetavaid osi;

4. soojusvaheti sein, millel toimub soojusvahetus, peab olema vähemalt 2 mm paks, juhul kui see ei ole valmistatud legeerimata terasest;

4.1. kui on kasutatud muid materjale (kaasa arvatud komposiit- või pinnatud materjalid), peab seina paksus olema selline, et oleks tagatud soojusvaheti sama tööiga kui punktis 4 kirjeldatud juhul;

4.2. kui soojusvaheti sein, millel toimub soojusvahetus, on emailitud, peab emailitud seina paksus olema vähemalt 1 mm ja see email peab olema vastupidav, lekkekindel ning poorideta;

5. heitgaase juhtiv toru peab olema varustatud vähemalt 30 mm pikkuse korrosioonikontrollimislõiguga; see lõik peab asetsema kohe soojusvaheti järel voolusuunas, olema katmata ja kergesti ligipääsetav;

5.1. selle korrosioonikontrollimislõigu sein ei tohi olla paksem kui soojusvaheti sees olevatel heitgaasitorudel ja selle lõigu materjal ning pinnaomadused peavad olema võrreldavad nende torudega;

5.2. kui soojusvaheti moodustab ühise üksuse sõiduki summutiga, tuleb vastavalt punktile 5.1 summuti välisseina pidada selleks piirkonnaks, kuhu tõenäoliselt tekib korrosioon.

6. Kütmiseks mootori jahutusõhku kasutavate heitsoojus-kütteseadmete korral loetakse II lisa punkti 3.2 tingimused täidetuks ilma soojusvahetit rakendamata, kui on täidetud järgmised tingimused:

— kütteks kasutatav jahutusõhk on kontaktis ainult mootori pindadega, millel puuduvad äravõetavad osad ja

— selle jahutusõhu ringluse ning soojusvahetuseks kasutatavate pindade vahelised ühendused peavad olema gaasitihedad ja õlikindlad.

Need tingimused peetakse täidetuks, kui näiteks:

6.1. iga süüteküünla ümber olev kate eemaldab kõik kütteõhu ringvoolust väljapoole jäävad gaasilekked;

6.2. silindripea ja heitgaasitorustiku vaheline ühendus on väljaspool kütteõhu ringvoolu;

6.3. silindripea ja silindri vahel on kahekordne lekkekaitse ja esimesest ühendusest eralduv mistahes võimalik gaasileke väljaspool kütteõhu ringvoolu eemaldatakse, või

silindripea ja silindri vaheline lekkekaitse on ka siis efektiivne, kui silindripea poldid on külmalt pingutatud ühe kolmandiku tootja poolt ettenähtud nominaalse jõumomendiga, või

piirkond, kus silindripea on ühendatud silindriga, jääb väljapoole kütteõhu ringvoolu.

▼B

IV LISA

ÕHU KVALITEEDI KONTROLLIMISE KORD

1. Komplekteeritud sõidukite korral tuleb teha järgmised katsed:

1.1. Kütteseadmel tuleb lasta töötada tund aega täisvõimsusel, tuulevaikuses (tuule kiirus ≤ 2 m/s) ja suletud akendega, kusjuures põletusküttеseadme korral peab mootor olema välja lülitatud. Kui kütteseade lülitub täisvõimsusel enne tunni möödumist automaatselt välja, võib mõõtmised teha enne väljalülitumist.

1.2. CO osakaal ümbritsevas õhus tuleb mõõta järgmistest kohtadest võetud proovidest:

a) väljaspool sõidukit asuvast punktist, mis on soojendatava õhu sisselaskekohale võimalikult lähedal ja

b) auto sees asuvast punktist, mis ei ole sooja õhu väljalaskekohast kaugemal kui 1 m.

1.3. Väärtused tuleb märkida 10 minutilise ajavahemiku jooksul.

1.4. CO väärtused kohal *b* ei tohi väärtusi kohal *a* ületada rohkem kui 20 ppm võrra.

2. Eraldi seadmetena valmistatud põletusküttеseadmete korral tuleb pärast V ja VI lisas ning VII lisa punktis 1.3 esitatud katseid teha järgmised katsed:

2.1. Soojusvaheti primaarahelale tuleb teha lekkekontroll, et vältida saastatud õhu pääsu reisijateruumi jaoks soojendatud õhu hulka.

2.2. See nõue loetakse täidetuks, kui soojusvaheti lekkeväärtus näidiku rõhul 0,5 kPa on ≤ 30 dm^3/h.

▼B

V LISA

TEMPERATUURI KONTROLLIMISE KORD

1. Kütteseadmel tuleb lasta töötada tund aega täisvõimsusel, tuulevaikuses (tuule kiirus ≤ 2 m/s) ja suletud akendega. Kui kütteseade lülitub maksimaalvõimsusel automaatselt välja enne tunni möödumist, võib mõõtmised teha varem. Kui soojendatav õhk võetakse väljastpoolt sõidukit, ei tohi ümbritseva õhu temperatuur katse tegemise ajal olla vähem kui 15 °C.

2. Tavalise tänavaliikluse korral autojuhiga tõenäoliselt kontakti sattuvate kütteseadmete osade korral mõõdetakse nende pindade temperatuuri kontakttermomeetriga. Ühegi sellise detaili temperatuur ei tohi ületada pindamata metalli korral 70 °C ja muude materjalide korral 80 °C.

2.1. Kui kütteseadme osa või osad asuvad juhiistme taga, ei tohi nende temperatuur ülekuumenemisel ületada 110 °C.

3.1. M_1– ja N-kategooria sõidukitel ei tohi tavalise tänavaliikluse korral ühegi istuvate reisijatega tõenäoliselt kontakti sattuva detaili, v.a väljalaskeava võre temperatuur ületada 110 °C.

3.2. M_2– ja M_3– kategooria sõidukitel ei tohi tavalise tänavaliikluse korral reisijatega tõenäoliselt kontakti sattuvate kütteseadmete ühegi detaili temperatuur ületada pinnakatteta metalli korral 70 °C või muude materjalide korral 80 °C.

4. Väljalaskeava keskelt mõõdetud reisijateruumi siseneva sooja õhu temperatuur ei tohi ületada 150 °C.

▼B

VI LISA

HEITGAASIDE KONTROLLIMISE KORD

1. Kütteseadmel tuleb lasta töötada tund aega täisvõimsusel, tuulevaikuses (tuule kiirus ≤ 2 m/s) ja välisõhu temperatuuril 20 ± 10 °C. Kui kütteseade lülitub täisvõimsusel enne tunni möödumist automaatselt välja, võib mõõtmised teha enne väljalülitumist.

2. Kuiva ja lahjendamata heitgaasi mõõtmisel sobiva mõõteriistaga ei tohi tulemused ületada järgmises tabelis toodud väärtusi:

Parameeter	Gaasilise kütusega töötavad kütteseadmed	Vedelkütusega töötavad kütteseadmed
CO	≤ 0,1 mahu%	≤ 0,1 mahu%
NO_x	≤ 200 ppm	≤ 200 ppm
HC	≤ 100 ppm	≤ 100 ppm
Bacharach viiteühikud (*)	≤ 1	≤ 4

(*) Kasutatud on ASTM D 2156 viiteühikut *Bacharach*.

3. Katset tuleb korrata tingimustel, mis vastavad kiirusel 100 km/h liikuva sõiduki tingimustele. Nendel tingimustel ei tohi CO väärtus olla suurem kui 0,2 mahu %. Kui katse on tehtud juba eraldi seadmena valmistatud kütteseadme korral, siis ei ole seda vaja korrata sõidukitüübi korral, millesse on kütteseade paigaldatud.

▼B

VII LISA

NÕUDED PÕLETUSKÜTTESEADMETE JA NENDE PAIGALDAMISE KOHTA

1. ÜLDNÕUDED

1.1. Iga kütteseadmega peab kaasas olema kasutus- ja hooldusjuhend. Hilisemaks paigaldamiseks mõeldud kütteseadmetel peab kaasas olema ka paigaldamisjuhend.

1.2. Iga põletuskütteseadme käituse juhtimiseks hädaolukorras peab (kas põletuskütteseadme või sõiduki osana) olema paigaldatud turvavarustus. See peab olema konstrueeritud selliselt, et kui seadme sisselülitamisel ei õnnestu leeki süüdata või kui leek töötamise ajal kustub, ei tohi kütuse juurdevoolu alustamise ja katkestamise aeg ületada järgmisi ajavahemikke: vedelkütusega töötavatel kütteseadmetel 4 minutit või gaasiga töötavatel kütteseadmetel 1 minut, kui leegivalveseade on termoelektriline, või 10 sekundit, kui leegivalveseade on automaatne.

1.3. Vett ülekandemeediumina kasutavate kütteseadmete põlemiskambrid ja soojusvahetid peavad taluma tavalisest töörõhust kaks korda suuremat rõhku või 2 bar rõhku (väärtus näidikul), olenevalt sellest, kumb on suurem. Katserõhu väärtus tuleb märkida teatisele.

1.4. Kütteseadmel peab olema tootja etikett, millele on märgitud tootja nimi, mudeli number ja tüüp ning selle nimivõimsus kilovattides. Märgitud peab olema ka kütuse liik ja vajaduse korral tööpinge ning gaasi rõhk.

1.5. *Kütteventilaatori viivitusega väljalülitamine*

1.5.1. Kui seade on varustatud kütteventilaatoriga, peab selle väljalülitumine toimuma viivitusega ka ülekuumenemise või kütusevarustuse katkestuse korral.

1.5.2. Põletusest või korrosioonist põhjustatud kahjustuste vältimiseks võib kasutada ka muid vahendeid, kui tootja tõendab tüübikinnitusasutusele nende samaväärset toimet.

1.6. *Nõuded elektriseadmete kohta*

1.6.1. Kõik pingest olenevad tehnilised nõuded peavad olema täidetud pingevahemikus, mis võib tööpingest erineda ± 16 % ulatuses. Kui on olemas alaja/või ülepinge kaitse, peavad määratud pinge korral ja väljalülituspunktide vahetus läheduses nõuded siiski täidetud olema.

1.7. *Märgutuli*

1.7.1. Kütteseadme sisse- või väljalülitatud olekut peab näitama kasutaja vaateväljas olev selgesti nähtav märgutuli.

2. NÕUDED PÕLETUSKÜTTESEADME PAIGALDAMISEKS SÕIDUKISSE

2.1. *Reguleerimisala*

2.1.1. Kui punktist 2.1.2 ei selgu muud, tuleb põletuskütteseadmed paigaldada vastavalt käesolevas lisas esitatud nõuetele.

2.1.2. O-kategooria sõidukeid, mis on varustatud vedelkütusega töötavate kütteseadmetega, peetakse käesoleva lisa nõuetele vastavaks.

2.2. *Kütteseadme asukoht*

2.2.1. Kere osi ja mistahes muid kütteseadme lähedal asuvaid osi tuleb kaitsta liigse kuumuse ja võimaliku kütuse või õliga määrdumise eest.

2.2.2. Põletuskütteseade ei tohi isegi ülekuumenemise korral tekitada tulekahjuohtu. See nõue loetakse täidetuks, kui paigaldamisel kindlustatakse seadme piisav kaugus kõigist osadest ning sobiv tuulutus, kasutades tulekindlaid materjale ja kuumuskatteid.

2.2.3. M_2– ja M_3– kategooria sõidukite korral ei tohi kütteseadet paigutada reisijateruumi. Kasutada võib siiski tihedalt suletud kesta, mis vastab punktis 2.2.2 esitatud nõuetele.

2.2.4. Punktile 1.4 vastav etikett või selle koopia tuleb kinnitada nii, et see on sõidukisse paigaldatud kütteseadme korral hästi loetav.

2.2.5. Kütteseadet paigaldades tuleb kasutada kõiki võimalikke ettevaatusabinõusid, et vähendada vigastusteohtu ja isikliku omandi kahjustamisohtu.

▼B

2.3. *Mootori toide*

2.3.1. Kütuse sissevalamisava ei tohi olla sõitjateruumis ja see peab olema varustatud hästisulguva korgiga, et vältida kütuse väljaloksumist.

2.3.2. Vedelkütust kasutavatel kütteseadmetel, mille kütuse juurdevoolusüsteem on eraldatud auto kütuse juurdevoolusüsteemist, peab kütuse liik ja täiteava olema selgesti märgistatud.

2.3.3. Täiteaval peab olema märkus, et kütteseade tuleb enne kütuse lisamist välja lülitada. Lisaks peab vastav juhis olema ka tootja poolt kaasa antud kasutusjuhendis.

2.4. *Heitgaasisüsteem*

2.4.1. Heitgaasi väljalase peab olema paigaldatud nii, et oleks takistatud heitgaasi tungimine sõiduki sisemusse ventilatsiooniseadmete, sooja õhu sisselaskeavade või avatud akende kaudu.

2.5. *Põletusõhu sisselase*

2.5.1. Kütteseadme põlemiskambrisse ei tohi õhku võtta sõiduki reisijateruumist.

2.5.2. Õhu sisselaskeava tuleb paigutada või kaitsta nii, et praht või pagas ei saaks seda ummistada.

2.6. *Soojendatava õhu sisselase*

2.6.1. Soojendatav õhk võib olla kas värske või ringluses olnud õhk ja see peab olema pärit puhtast piirkonnast, kus seda tõenäoliselt ei saa saastata töötavast mootorist, põletusküttеseadmest või mujalt sõidukist lähtuvad heitgaasid.

2.6.2. Sisselaskekanalit tuleb kaitsta võrguga või mõne muu sobiva vahendiga.

2.7. *Soojendatud õhu väljalase*

2.7.1. Kõik kanalid, mida kasutatakse kuuma õhu juhtimiseks läbi sõiduki, tuleb paigutada või kaitsta nii, et nende puudutamisega ei kaasneks vigastusi ega kahjustusi.

2.7.2. Õhu väljalaskeava tuleb paigutada või kaitsta nii, et praht või pagas ei saaks seda ummistada.

2.8. *Kütteseadme automaatjuhtimine*

5 sekundi jooksul pärast mootori seiskumist tuleb kütteseade automaatselt välja lülitada ja kütuse juurdevool katkestada. Kui käsitsijuhtimisseade on juba rakendatud, võib kütteseade edasi töötama jääda.

▼M1

VIII LISA

OHUTUSNÕUDED VEELDATUD NAFTAGAASIGA KÄITATAVATELE PÕLETUSKÜTTESEADMETELE JA KÜTTESÜSTEEMIDELE

▼M2

1. VEDELGAASIGA TÖÖTAVAD MOOTORSÕIDUKITE KÜTTESÜSTEEMID MAANTEELIIKLUSES KASUTAMISEKS

▼M1

1.1. Kui mootorsõidukis olevat küttesüsteemi saab kasutada ka sõiduki liikumise ajal, peavad veeldatud naftagaasiga käitatav kütteseade ja selle varustussüsteem vastama järgmistele nõuetele:

1.1.1. Veeldatud naftagaasiga käitatav kütteseade peab vastama eriotstarbeliste veeldatud naftagaasiga käitatavate kütteseadmete tehniliste andmete ühtlustatud standardile – Suletud ruumis kasutatavad veeldatud naftagaasiga käitatavad ruumi kütteseadmed paigaldamiseks sõidukitesse ja paatidesse (EN 624:2000). ([1])

1.1.2. Püsivalt paigaldatud veeldatud naftagaasi mahuti korral peavad kõik vedelfaasis oleva veeldatud naftagaasiga kokkupuutuvad süsteemi komponendid (kõik komponendid täiteüksusest kuni aurustini/rõhuregulaatorini) ja sellega seotud vedelfaasi paigaldus vastama ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni määruse nr 67 I ja II osas ning 3. kuni 10., 13 ja 15. kuni 17. lisas sätestatud tehnilistele nõuetele. ([2])

1.1.3. Sõidukis oleva veeldatud naftagaasiga käitatava küttesüsteemi gaasilise faasi paigaldus peab vastama ühtlustatud standardi Veeldatud naftagaasi süsteemide paigaldamine sõidukelamute jaoks puhkemajutussõidukitesse ja teistesse maanteesõidukitesse (EN 1949:2002) ([3]) tehniliste andmete nõuetele.

1.1.4. Veeldatud naftagaasi varustussüsteem peab olema konstrueeritud selliselt, et veeldatud naftagaasiga varustamine toimuks paigaldatud veeldatud naftagaasiga käitatava põletuskütteseadme korral nõutava rõhu all ja õiges faasis. Veeldatud naftagaasi on lubatud püsivalt paigaldatud veeldatud naftagaasi mahutist välja tõmmata kas gaasilises või vedelas olekus.

1.1.5. Püsivalt paigaldatud veeldatud naftagaasi mahuti vedeliku väljundaval, mille kaudu veeldatud naftagaas kütteseadmesse voolab, peab ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni määruse nr 67 lõike 17.6.1.1 nõuete kohaselt olema ülevooluklapiga kaugjuhitav hoolduskl app. Ülevooluklapiga kaugjuhitav hoolduskl app peab olema juhitud selliselt, et see sulgub automaatselt viie sekundi jooksul pärast sõiduki mootori seiskumist sõltumata süütevõtme asendist. Kui nende viie sekundi jooksul kütteseadme või veeldatud naftagaasiga varustamise süsteemi sisselülitamise lüliti aktiveeritakse, võib küttesüsteem tööle jääda. Kütet saab alati taaskäivitada.

([1]) Komisjoni teatis nõukogu 29. juuni 1990. aasta direktiivi 90/396/EMÜ küttegaasiseadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT C 202, 18.7.2001, lk 5) rakendamise raames.

([2]) ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni määrus nr 67:
Ühtsed sätted seoses
I. mootorsõidukite, mille käivitussüsteemis kasutatakse veeldatud naftagaasi, eriseadmete heakskiitmisega;
II sõiduki, mis on varustatud eriseadmetega, mis võimaldavad veeldatud naftagaasi kasutamist selle käivitussüsteemis, heakskiitmisega selliste seadmete paigaldamise osas.

E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505	Rev.1/Add.66/Rev.1
E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505	Rev.1/Add.66/Rev.1/Amend.1
E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505	Rev.1/Add.66/Rev.1/Corr.1
E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505	Rev.1/Add.66/Rev.1/Corr.2
E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505	Rev.1/Add.66/Rev.1/Amend.2

([3]) EN 1949:2002 ettevalmistamist viib läbi Euroopa Standardikomitee (CEN). EN 624:2000 viitab standardile EN 1949:2002 (vt punkt 1.1.1).

▼M1

1.1.6. Kui varustamine toimub vedelas olekus veeldatud naftagaasiga püsivalt paigaldatud veeldatud naftagaasi mahutist või eraldi kantava(te)st vedelgaasiballooni(de)st, tuleb võtta asjakohased meetmed tagamaks, et:

1.1.6.1. vedelas olekus veeldatud naftagaas ei saaks siseneda rõhuregulaatorisse ega veeldatud naftagaasiga käitatavasse põletuskütteseadmesse. Kasutada võib separaatorit; ja

▼M2

1.1.6.2. ei saa kontrollimatult sattuda väliskeskkonda juhusliku lahtituleku korral. Nähakse ette vahendid, et peatada vedelgaasi vool seadme abil, mis paigaldatakse kas vahetult regulaatori järele või regulaatorisse juhul, kui regulaator on paigaldatud silindrile või mahutile, ning juhul, kui regulaator asub silindrist või mahutist eraldi, siis vahetult silindrist või mahutist väljuva vooliku või toru ette, ja teine täiendav seade paigaldatakse regulaatorisse või selle järele.

▼M1

1.1.7. Kui varustamine toimub vedelas olekus veeldatud naftagaasiga, siis kuumutatakse aurusti ja rõhuregulaatori seadist asjakohasel viisil sobiva kuumusallika abil.

1.1.8. Mootorsõidukites, mille käivitussüsteemis kasutatakse veeldatud naftagaasi, võib veeldatud naftagaasiga käitatav põletuskütteseade olla ühendatud sama püsivalt paigaldatud veeldatud naftagaasi mahutiga, millest toimub mootori varustamine veeldatud naftagaasiga tingimusel, et käivitussüsteem vastab ohutusnõuetele. Kütte jaoks eraldi vedelgaasimahuti kasutamisel peab see mahuti olema varustatud oma enda täiteüksusega.

▼M2

2. VEDELGAASIGA TÖÖTAVAD KÜTTESÜSTEEMID ÜKSNES STATSIONAARSEKS KASUTAMISEKS MOOTORSÕIDUKITES JA NENDE HAAGISTES

▼M1

2.1. Veeldatud naftagaasiga käitatava küttesüsteemi, mis on mõeldud kasutamiseks üksnes ajal, mil sõiduk ei liigu, veeldatud naftagaasiga käitatav kütteseade ja selle varustussüsteem peavad vastama järgmistele nõuetele:

2.1.1. Kantavate veeldatud naftagaasi silindrite hoidekoha peale ja küttesüsteemi juhtseadise lähedusse kinnitatakse püsivad sildid, milles on toodud juhised selle kohta, et kantava veeldatud naftagaasi silindri klapp on sõiduki liikumise ajal suletud.

2.1.2. Veeldatud naftagaasiga põletuskütteseade peab vastama punkti 1.1.1. nõuetele.

2.1.3. Veeldatud naftagaasiga käitatava küttesüsteemi gaasilise faasi paigaldus peab vastama punkti 1.1.3. nõuetele.

▼M2

IX LISA

DIREKTIIVIS 94/55/EÜ MÄÄRATLETUD TEATAVATE SÕIDUKITE SUHTES KOHALDATAVAD LISASÄTTED [1]

1. KOHALDAMISALA

Käesolevat lisa kohaldatakse sõidukite puhul, millele kohaldatakse direktiivis 94/55/EÜ sätestatud erinõudeid põletuskütteseadmete ja nende paigaldamise kohta.

2. MÕISTED

Käesolevas lisas kohaldatakse direktiivi 94/55/EÜ B lisa peatükis 9.1 sätestatud sõidukimärgistuste EX/II, EX/III, AT, FL ja OX määratlusi.

3. TEHNILISED SÄTTED

3.1. Üldine (EX/II, EX/III, AT, FL ja OX sõidukid)

3.1.1. Põletuskütteseadmed ja nende heitgaaside liikumine peavad olema projekteeritud, paigutatud, kaitstud või kaetud nii, et need ei põhjusta veose ootamatut kuumenemist ega süttimist. Need nõuded loetakse täidetuks, kui seadme kütusepaak ja heitgaasisüsteem vastavad punktide 3.1.1.1 ja 3.1.1.2 sätetele. Nimetatud sätetele vastavust kontrollitakse komplekteeritud sõiduki puhul.

3.1.1.1. Seadet varustavad kütusepaagid peavad vastama järgmistele nõuetele:

a) lekke korral peab kütus voolama otse maapinnale, puutumata kokku sõiduki või veose kuumenenud osadega;

b) kütusemahutid peavad olema varustatud leeke kustutava seadmega, mis sobitub kütusepaagi avausse, või seadmega, mis hoiab kütusepaagi avause hermeetiliselt suletuna.

3.1.1.2. Summuti ja väljalasketorud peavad olema kaitstud või suunatud nii, et vältida kuumenemisest või süttimisest tuleneva ülekoormuse ohtu. Summuti osad, mis asuvad otse (diisli)kütusepaagi all, peavad asuma kütusepaagist vähemalt 100 mm kaugusel või olema eraldatud kuumuskindla vaheseinaga.

3.1.2. Põletuskütteseadmed lülitatakse välja käsitsi. Programmeerimisseadmed on keelatud.

3.2. EX/II ja EX/III sõidukid

Gaasilisel kütusel töötavad põletuskütteseadmed ei ole lubatud.

3.3. FL sõidukid

3.3.1. Põletuskütteseadmed lülitatakse välja vähemalt kahel viisil:

a) ettekavatsetud käsitsi väljalülitamine juhikabiinist;

b) sõiduki mootori seiskumine; sellisel juhul võib juht seadme käsitsi uuesti töösse lülitada;

c) sõidukil oleva ohtliku veose laadimispumba töösselülitamine.

3.3.2. Lubatud on põletuskütteseadme edasitöötamine pärast väljalülitamist. Punkti 3.3.1 alapunktides b ja c sätestatud meetodite puhul peab põlemisõhuga varustamise katkestatama sobivate vahenditega pärast järeltöötamise tsüklit kestusega mitte enam kui 40 sekundit. Kasutatakse ainult põletuskütteseadet, mille kohta on esitatud tõend, et see peab vastu 40sekundilise kestusega edasitöötamise tsükli korral kogu seadme tavalise kasutamisaja.

[1] EÜT L 319, 21.12.1994, lk 7.